

163609

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		1199650 Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe		3) Delivery note no 2) Receiver note 4) Dispatchdate 21.01.2021 Creationday 20.01.2021		14) Our Order-No. 24307870	
10) Your sign 11) Your Order No. 550003971201 Date 12.04.2018		5) Supplier No. 1000911829 0091024089 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA UJ		6) Freight Free Unfrank Waggon Carrier Fr.Gut Vehic.foreign Vehic.own Express Post	
19) Shipping type truck collect. load		15) additional data customer 17) Dispatch place cHub		23) Total weight kg gross 226,9 net 130,2	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		20) Incoterms 2010 Free Carrier 2 PAL 21) Packing type Destination		26) Receipt-/unload-point	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089		29) Description of delivery App elettron controllo;AT [20285594 5010981189 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 128 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 28/01/21 Firma: [Signature]		30) Quantity 128 40) Receiver notes Qty. +/- Notes	
42) Entry notes Receiver notes Date Name bzw Nr		43) Quantity check 44) Quality check/Testreport		45) Receiver 46) Invoice check	

BVE13384



N1100650

0640

MA/ 2021001306

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 pontokat a feladó tőlti ki saját felelősségére

1 Feadó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) UAB „Hegelmann Transporte“ Agronomijos g. 55 LT-47480 Kaunas VAT LT100001000210	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2021.01.20		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP:537332			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jár és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	42	PAL	KFZ-Zubehör
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	4741		
12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3			0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Péznem, Currency, Währung
	0		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A számlával kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements	KUELINE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in Hatvan am 2021.01.20.	23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 2021.01.20.	Az átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	UAB „Hegelmann Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Ka. VAT LT100001000210
	JPZ659		
	JP667		

KUELINE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

2021.01.20

Autore con riserva di qualità e quantità